



Transcription

Turist: Burası yanlış sokak ...Hmm. Pardon... bir şey sorabilir miyim?

Yerli: Tabii, buyurun.

Turist: Ben Taksim'e gitmek istiyorum. Nasıl gidebilirim?

Yerli: Ah evet. Taksiyle mi? Metroyla mı? Otobüsle mi?

Turist: Bilmiyorum. Fark etmez.

Yerli: Peki... 100 metre ilerde metro var. Metroyla çok hızlı gidebilirsiniz.

Turist: Ah nerede bilet alabilirim?

Yerli: Metro istasyonunda makinelerden nakitle alabilirsiniz.

Turist: Bilet ne kadar?

Yerli: Bir şey değil... 2-3 lira.

Turist: Peki. Taksiyle daha hızlı, değil mi?

Yerli: Evet. Taksiyle daha hızlı ve daha rahat tabii. Ama trafik olabilir. Dikkat edin.

Turist: Taksiyle ne kadar?

Yerli: Zannediyorum 20-25 lira arası.

Turist: Tamam, teşekkür ederim. Taksiyle gitmek istiyorum. ATM nerede biliyor musunuz?

Yerli: Maalesef bilmiyorum.

Turist: Peki, teşekkürler. İyi günler.



FluentinTurkish.com

Yerli: İyi günler.



Translation

Tourist: This is the wrong street ... Sorry ... Can I ask something?

Native: Sure.

Tourist: I want to go to Taksim. How can I go?

Native: Oh yes. By taxi? By subway? By bus?

Tourist: I don't know. It does not matter.

Local: Well... There is a metro 100 meters away. You can go very quickly by metro.

Tourist: Oh where can I buy tickets?

Domestic: You can get the tickets with cash from the machines at the metro station.

Tourist: How much is the ticket?

Native: Nothing .. 2-3 liras.

Tourist: Okay. It's faster by taxi, right?

Native: Yes. Of course, faster and more comfortable by taxi. But there may be traffic. Be careful.

Tourist: How much is it by taxi?

Domestic: I guess between 20-25 lira.

Tourist: Okay, thank you. I want to go by taxi. Do you know where the ATM is?

Native: Unfortunately, I do not know.



FluentinTurkish.com

Tourist: Well, thank you. Have a nice day.

Native: Good day.



Grammar Notes

Sorabilir miyim?

Can I ask?

Bir şey

One thing

Bir şey sorabilir miyim?

Can I ask you something?

Bir şey sorabilir mi?

Can he ask something?

This structure **-Abil** can be translated as “**Can**” or “**May**” (Modals) into English. You use it when asking permission, expressing your abilities, or requesting something. It’s covered in detail in the “Video: Abilities” lesson.

Nasıl?

How?

Nasıl gidebilirim?

How can I go?

Taksim'e nasıl gidebilirim?



How can I go to Taksim?

This sentence would be very useful if you are a foreigner in Turkey.

Taksiyle mi? Metroyla mı? Otobüsle mi? (-IA, instrumental case suffix)

ATM nerede, biliyor musunuz?

Where is the ATM, do you know?

Ev nerede?

Where is the house?

Otobüsle gidebilir miyim?

Can I go by bus?

—

100 metre ileride metro var.

There's a metro 100 metre ahead.

ileri git

Go forward

ileride

Ahead, in the future



Geri git

Go back

100 metre geride metro var.

There's a metro 100 metre back.

—

Metro istasyonunda makinelerden nakitle alabilirsiniz

İstasyon

Station

Metro istasyonu

Metro station

“**Metro istasyonu**” is a phrase consisting of two parts which are both nouns (metro and istasyon). “**Metro istasyonu**” is a noun compound. The second word in noun compounds takes the suffix **-ı** at the end. In this case, it is Metro istasyonu.

Tekerlek

Wheel

Araba tekerleği

Car wheel



Telefon

Phone

Cep telefonu

Cell phone

—

Ama trafik olabilir

But there might be traffic

-Abil doesn't only describe the permission, abilities but also probability.

Yağmur yağabilir

It may rain

—

Değil mi?

Isn't it? (Tag question)

“**Değil mi?**” doesn't change as it changes in English.

Araba büyük, değil mi?

The car is big, isn't it?



Arabalar büyük, değil mi?

The cars are big, aren't they?

Vocabulary

Yanlış

Wrong



Sokak

Street

Fark

Difference

Fark etmez

It doesn't matter

Hızlı

Fast

Bilet

Ticket

Nakit

Cash

Almak

To take, to buy

Dikkat etmek

To pay attention



Arası

Between

Maalesef

Unfortunately

Bilmiyorum

I don't know

Biliyorum

I know